

1751

DOI: 10.18413/2313-8912-2021-7-1-0-8

( . )  
, .57, , 622031,  
E-mail: loir@mail.ru  
ORCID iD: 0000-0002-9736-1595

01 2021 .; 11 2021 .;  
31 2021 .

2000-2020

63 ( ), 195 ( ) 211 ( )

10.18413/2313-8912-2021 -7-1 -0-8

//  
. 2021. .7, 1. C. 92-115. DOI:

1751

DOI: 10.18413/2313-8912-2021-7-1-0-8

Sophia S. Chistova

**Abbreviation in the Russian, English and German discourse  
of pop music**

---

Nizhniy Tagil State Socio-pedagogical Institute, Branch of Russian State Vocational  
Pedagogical University (Yekaterinburg),  
57 Krasnogvardejskaya St, Nizhniy Tagil, 622031, Russia  
*E-mail: loir@mail.ru*  
*ORCID iD: 0000-0002-9736-1595*

*Received 01 February 2021; accepted 11 March 2021; published 31 March 2021*

**Abstract.** In modern discourse research the focus of attention is on the study of various lexical units and specifically abbreviations. The priority areas are their structural and semantic classification, trends in functioning, place in the word-formation system of the language. The discourse of songs and the discourse of pop music in particular represent a type of informal speech but at the same time they reflect the most recent language developments. The article deals with the comparative study of abbreviations in the Russian, English and German discourse of pop music of the period from 2000 to 2020. It allowed to reveal the common and specific tendencies in the usage of abbreviations in the three types of discourse and in the three languages in general. With the help of the continuous sampling method 50 texts of the genre of pop music were analyzed where we were able to identify 63 (Russian texts), 195 (English texts) and 211 (German texts) abbreviations. They were further classified according to their types and the frequency of usage with the help of statistical, structural and discourse analysis. The classification results are represented in tables and diagrams. As a result of the research we were able to describe the similarities and differences in the usage of abbreviation in the Russian, English and German discourse of pop music which in their turn reflect the tendencies in the modern Russian, English and German languages. It was concluded that The English and German pop discourses have more similarities whereas the Russian language stands aside, which is mostly determined by language specific features.

**Keywords:** Abbreviation; Discourse of pop music; Lexical abbreviations; Graphic abbreviations

**How to cite:** Chistova, S. S. (2021). Abbreviation in the Russian, English and German discourse of pop music. *Research Result. Theoretical and Applied Linguistics*, V7 (1), 92-115, DOI: 10.18413/2313-8912-2021-7-1-0-8

» ( , 2004: 86).  
 ,  
 : «  
 ,  
 » ( , 2002: 182).  
 -  
 « ».  
 «  
 ,  
 « »  
 » ( , 2017: 26).  
 :  
 .  
 «•  
 - ,  
 • ( , USA, DDR);  
 ,  
 ( , » ( , 2015: 190).  
 Internet, die Telematik);  
 •  
 ,  
 ( -  
 - ,  
 DAISY - Dynamisches Auskunftssystem und  
 Informationssystem);  
 •  
 ,  
 -



- 2017).  
 4. « », ( )  
 : (Face « », 2019).  
 9. « »,  
 « », (A-  
 Dessá « », 2016).  
 « !  
 ?  
 » ( « », 2019).  
 « ,  
 ;  
 « », 2018).  
 5. « », ( « », 2018).  
 « :  
 « (A-Dessa «Fire», 2012).  
 11. « »,  
 « :  
 « », 2016).  
 « ,  
 ( « », 2016). (Artik & Asti « », 2019).  
 6. « », «  
 : « », 2006).  
 12. « »,  
 « :  
 « », 2018).  
 7. « », ( « », 2009).  
 « :  
 13. « »,  
 « !» ( « », 2017).  
 « :  
 « », 2016).  
 8. « » ( « », 2006).  
 « »,  
 :

1. ...  
 ...  
 « ... mp3 Prodigy.  
 100  
 » (A-Dessa « ... », 2013).

2. ...  
 ...  
 « ... 15  
 45 ... 2  
 ( ... « ... », 2018). ... 1  
 12 ... ( ... 1).

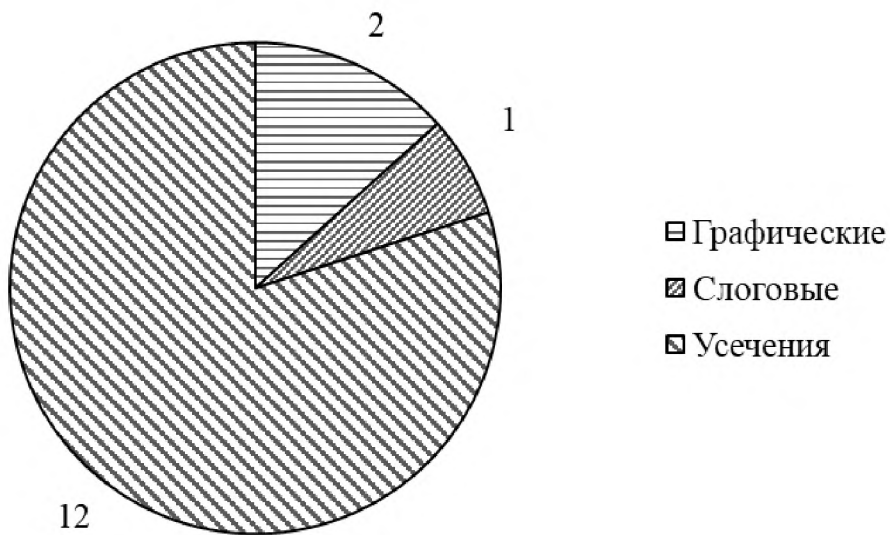


Fig. 1. Types of abbreviations in the discourse of Russian pop music

2 ... 9 ... ( ... 2).  
 1 ...  
 2000, 2001, 2002, 2004, 2005, 2008,  
 2011 2015  
 ( ... 1). ... ( ... 3).

1.

Table 1. Abbreviations in the discourse of Russian pop music

(1)	(2)	: , , - , , , , (9)
		: (2)
		: (1)

2.

Table 2.

the frequency of the usage of clippings in the discourse of Russian pop music

- 10	- 4	- 2
- 7		
- 1		
- 8	- 8	
- 7		
- 3		
- 5		
- 2		
- 2		

3.

Table 3.

the classification of abbreviations according to years in the discourse of Russian pop music

( - )		-
2003 (2)	(2)	
2006 (6)	(3), (3)	
2007 (2)	,	-
2009 (5)	, , (3)	
2010 (1)		
2012 (1)		
2013 (2)	,	
2014 (4)	(2), ,	
2016 (10)	(2), (2), (2), , , (2)	-
2017 (5)	, , , (2)	
2018 (15)	(5), (2), (3), , (2), -	
2019 (8)	, (2), , (2), (2)	-
2020 (2)	(2)	

15, 2018  
 1, 2010 2012 3-5  
 63 1  
 2 60  
 (. 2).

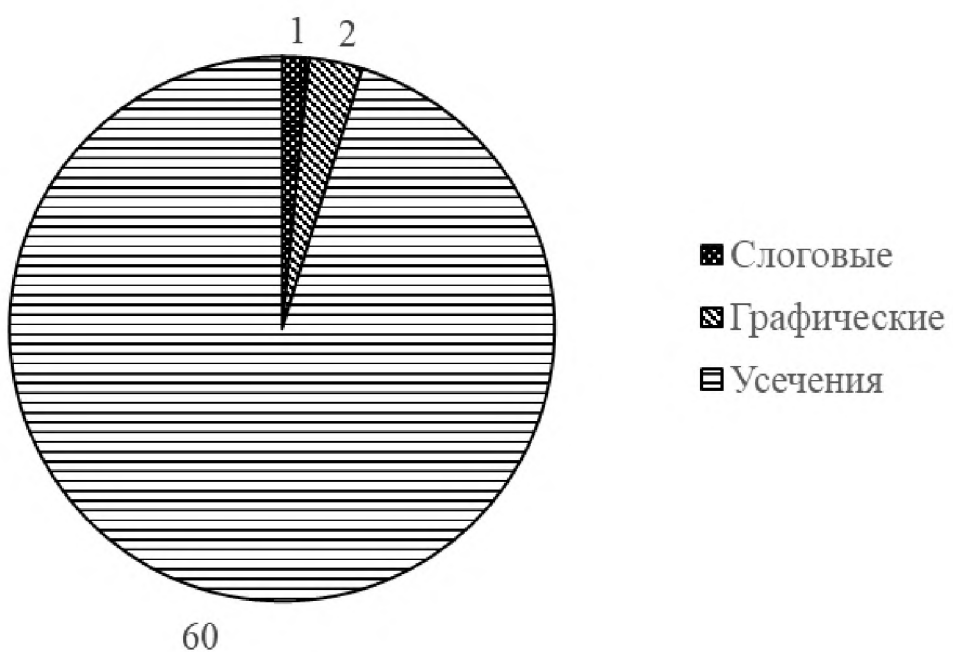


Fig. 2. The number of abbreviations in the discourse of Russian pop music

50  
 1. *Wanna, want to.*  
 «First you *wanna* go to the left and you want to turn right  
*Wanna* argue all day, make love all night  
 Ohh I really *wanna* know...» (Justin Bieber «What Do You Mean», 2015).  
 2. *Gonna, going to.*  
 «If you feel like you're never *gonna* reach the sky  
 Till you pull up your roots, leave your dirt behind» (Hayley Williams «Watch Me While I Bloom», 2020).  
 3. *Gotta, got to, have got to.*



«You've *gotta* stop holding me the way you do

Oh, honey, if I'm not the one for you» (Adele «Water Under the Bridge», 2015).

«If you go hard you *gotta* get on the floor

If you're a party freak then step on the floor» (Jennifer Lopez «On the Floor», 2011).

4. *Gimme,* -  
*give* -  
*me.* -

«So, baby,  
when you need that  
*Gimme* the word, I'm no good  
I'll be bad for my baby» (David Guetta «Hey Mama», 2014).

5. *Tryna,* -  
*trying to.* -

«Order more champagne, pull a damn hamstring  
*Tryna* put it on ya» (Florida «Whistle», 2010).

6. *Kinda,* -  
*kind of.* -

«I'm *kinda* busy *Kinda* busy *Kinda* busy  
Sorry I cannot hear you I'm *kinda* busy» (Lady GaGa «Telephone», 2009).

7. «*Hella*,» -  
«*hell of a*» very -  
- « » « ».

«It's *hella* trophies and it's *hella* thick  
I bet it got my haters *hella* sick» (BTS «MIC Drop», 2018).

8. *Hazmat,* -  
*hazardous materials.* -

«Laughing gas these *hazmats*, fast cats.  
Lining them up like ass cracks» (Gorillaz «Feel Good Inc.», 2005).

9. *Outta,* -  
*out of.* -

«Always workin' OT, overtime and *outta* town

Things is crazy back home, it kills me that I'm not around» (Burak Yeter «Tuesday», 2016).

1. «*phone*,» -  
*telephone.* -

«Tryin' on all our clothes clothes  
Boys blowin' up our *phones phones*» (Kesha «TiK ToK», 2010).

2. «*Xans*,» -  
*Xanax* (« »).

«I think we gettin' too deep  
I'm puttin' work in on a weekend  
Upstairs I got *Xans* in an Advil bottle,  
I don't take them shits  
But you do, so I got 'em...» (Burak Yeter «Tuesday», 2016).

3. «*bro*,» -  
*brother.* -

«Young little Mike from the Gold Coast  
And now I'm inside with my *bro bro's*» (Linkin Park «Good Goodbye», 2017).

1. «'cause», -  
because. -

«'Cause any obstacle come you're well prepared  
'Cause you have to shed things year after year» (Clean Bandit «Rockabye», 2018).

2. «'em», -  
*them.* -

«I wanna hold 'em like they do in Texas, please  
Fold 'em, let 'em, hit me, raise it, baby, stay with me» (Lady GaGa «Poker Face», 2008).

3. «'til»,  
until.  
:  
«Little wrinkle by your eye  
I never noticed 'til right now  
Little vicious tiger stripes  
If you get close-up to my thighs» (Hayley Williams «My Friend», 2020).

4. «'bout»,  
about.  
:  
«I'm talkin' 'bout - everybody getting  
crunk, crunk  
Boys tryna touch my junk, junk»  
(Kesha «TiK ToK», 2010).

5. «'round»,  
around.  
:  
«So why you creepin' 'round here?  
(Why you creepin'?)  
(Why you creepin'?)  
Why you creepin' 'rounds» (Hayley Williams «Creepin'», 2020).

6. «g»,  
«g»  
:  
«Gun smokin' righteous with one toke  
Who you think is really kickin' tunes?  
Picture you gettin' down in a picture  
tube» (Gorillaz «Clint Eastwood», 2001).

7. I'm,  
I - am  
am.  
:  
«Now I'm seeing red, not thinking  
straight  
Suddenly, I'm a fiend and you're all I  
need  
And I'm a sucker for the way that you  
move, babe» (Camila Cabello «Never Be the  
Same», 2018).

8. It's that's,  
it that - is  
:  
«I'd do the time for you  
I'd walk the line for you  
I'd die for you» (Bebe Rexha «I Got  
You», 2017).

13. Let's,  
let  
us.

is.  
:  
«That's all that I need  
It's some kind of, it's some kind of  
It's some kind of, it's some kind of  
heaven» (Hurts «Some Kind of Heaven»,  
2015).

9. I'll, we'll, she'll, that'll, you'll, -  
I, we, she,  
that, you will.  
:  
«If you take too long to hit me back  
I can't promise you how  
I'll react But all I can say  
Is at least I'll wait for you» (Ariana  
Grande «Needy», 2019).

10. We're you're,  
we you -  
are.  
:  
«I just hope you're lying next to some-  
body  
If you're looking into her eyes  
There must be a good reason that you're  
gone» (Charlie Puth «We Don't Talk Any-  
more», 2016).

11. I've, you've, we've it's, -  
I, you, we it  
have has.  
:  
«Send a prayer to the ones up above  
All the hate that you've heard has turned  
your spirit to a dove, oh ooh  
Your spirit up above, oh ooh» (Imagine  
Dragons «Believer», 2017).

12. I'd, you'd she'd, -  
I, you she -  
would.  
:  
«I'd do the time for you  
I'd walk the line for you  
I'd die for you» (Bebe Rexha «I Got  
You», 2017).

13. Let's,  
let  
us.



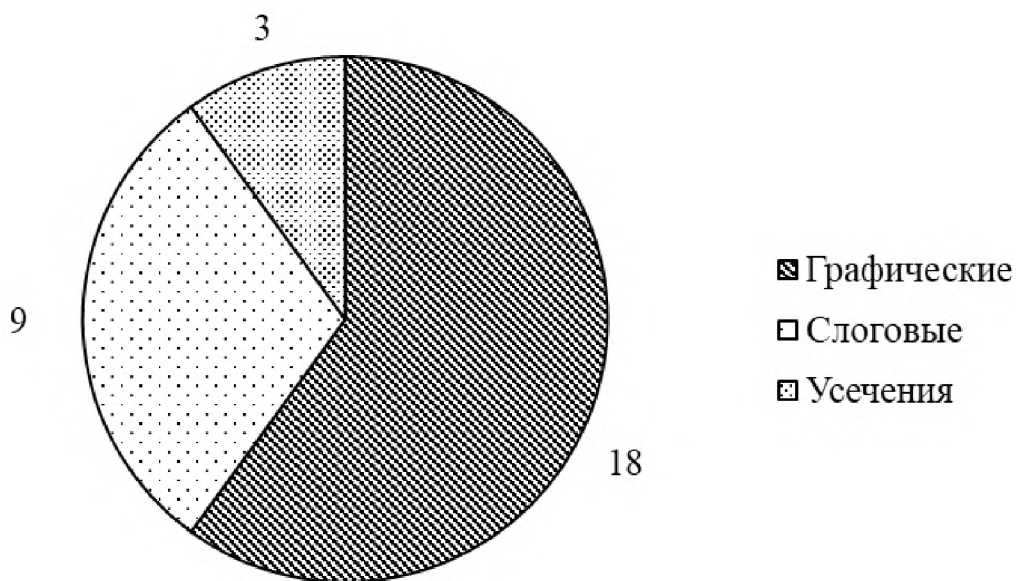


Fig. 3. Types of abbreviations in the discourse of English pop music

... 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

4. C

Table 4. Abbreviations in the discourse of English pop music

wanna, gonna, gotta, gimme, tryna, kinda, Hazmat, outta, hel-la (9)	I'm, g', it's, I'll, we're, I've, I'd, let's, won't, ain't, can't, don't, Mr. (13).	: bro (1). : xans (1).
	( ): 'cause, phone, 'em, 'til, 'bout, 'round	

( 5):

5.

Table 5. The frequency of the usage of abbreviations in the discourse of English pop music

wanna - 10 gonna - 10 gotta - 7 gimme - 4 tryna - 6 kinda - 2 Hazmat - 1 outta - 1 hella - 1	I'm - 14 g^' - 10 it's - 13 I'll - 8 we're - 15 I've - 10 I'd - 6 let's - 5 won't - 3 ain't - 7 can't - 9 don't - 14 Mr. - 3	: bro - 1 : xans - 1
	: 'cause - 16 , phone - 5 , 'em - 7 , 'til - 3 , 'bout - 2 , 'round - 1	

2000, 2002, 2004, 2006 2012  
I'm, don't, we're it's.  
wanna gonna. ( 6).

6.

Table 6. The classification of abbreviations according to years in the discourse of English pop music

( - )		
2001 (6)	-	I'm, g^', it's, I'll, we're, don't
2003 (9)	wanna	I'm, we're, I've, won't, can't, don't : 'cause, 'til
2005 (4)	wanna, gotta, Hazmat	: 'cause -
2007 (15)	wanna, gonna, gimme	I'm, it's(2), we're(2), I'd, let's, ain't, can't, don't, Mr. : 'cause
2008 (10)	wanna, gonna, tryna, phone	I've, ain't, can't : 'cause(2), 'em
2009 (5)	wanna, gonna, kinda, phone	: 'cause
2010 (36)	wanna, gonna(3), gotta, tryna(2), kinda, phone	I'm, g^'(3), it's(2), I'll, we're(3), I've, I'd, let's, ain't, can't(2), don't(3), Mr. : 'cause(3), 'em(2), 'til, 'bout
2011 (2)	gotta	'cause

( - )		
2013 (5)	-	I'm(2), I'll, don't, Mr.
2014 (12)	wanna(2), gonna, gotta(2), gimme, tryna, phone	'cause(3), 'em
2015 (17)	wanna, gonna, gotta, tryna	I'm(2), it's(2), I'll, we're(2), I've(2), I'd, let's, ain't, don't
2016 (11)	outta, xans	I'm, g^, it's, we're, I've, can't, don't(2) : 'em
2017 (13)	bro	I'm, g^, it's, we're, I've(2), I'd, let's, don't(2) : 'cause, 'em
2018 (17)	gonna, gimme, hella	I'm(2), g-', it's(2), I'll(2), we're(2), let's, ain't, can't : 'cause, 'bout
2019 (11)	gimme, phone	g—', it's, I'll(2), I've, I'd(2), ain't, don't
2020 (22)	wanna, gonna, gotta, tryna	I'm(2), g—'(2), it's, we're(2), I've, won't(2), ain't, can't(2), don't : 'cause, 'em, 'til, 'round

36, 2010, 2011, «Mr.» «Hazmat», «'cause», «'til», «'bout», «'round», («I'm», «it's», «'em», «we 're»), not («won't», «can't», «don't»), to («gonna», («let's», 195, 117, «gimme»), 37, 41, (.4).

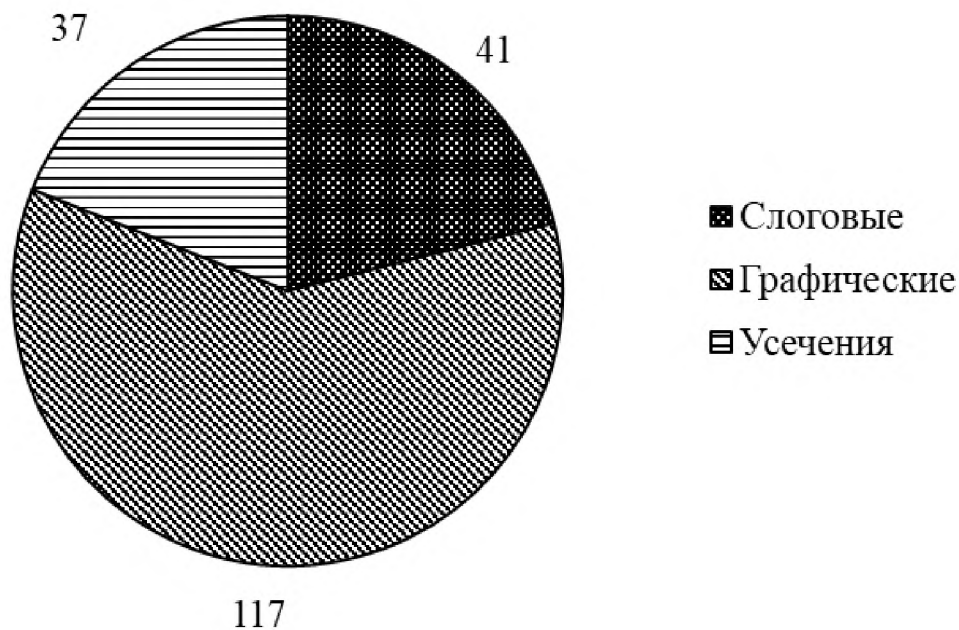


Fig. 4. The number of abbreviations in the discourse of English pop music

<p>4</p> <p>10</p> <p>50</p> <p>1. <i>Im,</i></p> <p><i>in</i></p> <p><i>dem.</i></p> <p>:</p> <p>Ich suche <i>im</i> Dunkeln Nach irgendeinem Funkeln (Luca Hanni «Bei Mir», 2018).</p> <p>2. <i>Am,</i></p> <p><i>an</i></p> <p><i>dem.</i></p> <p>:</p> <p>Die Sonne geht und Liebe verschwindet Doch die Welt scheint neu <i>Am</i> Morgengrauen (LaFee «Alles Gu-</p>	<p>195</p> <p>3. <i>Vom,</i></p> <p><i>von</i></p> <p><i>dem.</i></p> <p>:</p> <p>Ich rede <i>vom</i> Seh'n was unsichtbar scheint Hor'n was lang verstummte Fuhl'n was mich nicht betrifft (Mark Forster «Die Kleinen Dinge», 2012).</p> <p>1. <i>grade,</i></p> <p><i>gerade.</i></p> <p>:</p> <p>Schon lang unterwegs, aber frag nicht wie spat Denn all die Probleme tun <i>grade</i> nicht mehr weh (Luca Hanni «Nie Mehr Allein», 2020).</p> <p>2. <i>dran,</i></p> <p><i>daran.</i></p> <p>:</p> <p>Geht's mal nach rechts Ich fahr' <i>dran</i> vorbei Ich schau' hinterher</p>
--	---

Doch bleib' dabei (Mark Forster «Auf Dem Weg», 2012).

3. «drin»,  
 darin.

:  
 Stell dir vor, wie saBen drin  
 Egal, wohin (Max Giesinger  
 «Legenden», 2018).

4. «drauf», -  
 darauf.

:  
 Ich lauf' drauf los soweit ich kann  
 Weiß nicht wohin, ich komm' schon  
 irgendwie an (Mark Forster «Alles Wird Gut», 2012).

5. «druber», -  
 daruber.

:  
 Und dann der Handstand, umgedreht,  
 kopfuber  
 Vor mir ein Seil ohne Netz, doch ich  
 steh' druber (Max Giesinger «In Balance»,  
 2016).

6. «drunter», -  
 darunter.

:  
 Mal ein bisschen drunter, mal ein  
 bisschen druber  
 Doch immer in Balance (Max Giesinger  
 «In Balance», 2016).

7. «unsre», -  
 unsere.

:  
 Die Schlüssel liegen auf dem Tisch  
 Hab' die Fenster zugemacht  
 Die Blum'n nochmal gegossen  
 All unsre Bilder eingepackt (Max Gie-  
 singer «Leerer Raum», 2018).

8. «der U-Bahnhof», -  
 der Un-  
 tergrundbahnhof.

:  
 Über den U-Bahnhof unter die Stadt  
 Und alles scheint möglich  
 So lang's nicht passiert  
 Und danach bleibt nur das, was man hat  
 (Glasperlenspiel «Unser Letztes Lied», 2015).

9. «der Akku», -  
 der

Akkumulator.

:  
 Wir geben alles, doch der Akku halt  
 nicht Tage lang

Wir nehmen hin, was gestern nicht in  
 Frage kam (Glasperlenspiel «Was Du Nicht  
 Weißt», 2014).

10. «der Touri», -  
 der Tourist.

:  
 Ein Griff in den Mandarinenkarton und  
 schnell weg von hier

Den Touri am Eck fixiert  
 Ungefragt den Dreck von seinen  
 Schuhen poliert (Namika «Wenn Sie  
 Kommen», 2015).

11. «das Brutto», -  
 das Brut-

toinlandsprodukt.

:  
 Nehm' jeden zweiten Sommer Urlaub  
 mit

Krieg' 1,5 Kinder im Schnitt  
 Und 45.000 Brutto im Jahr (Namika  
 «Alles Was Zahlt», 2018).

12. «das Abi», -  
 das Abitur.

:  
 Nach dem Abi erstmal Party gemacht  
 Und sie blieb mit uns wach bis morgens  
 um acht (Namika «Parkbank», 2018).

-  
 -

:  
 1. , «e» -

-

«en» -  
 : geh

hab war '.

:  
 Ich geh' nicht ans Telefon  
 Der Fernseher ohne  
 Ton Geschloss 'ne Jalousien  
 Weiß nicht mal, welchen Tag wir haben  
 (Max Giesinger «Sommer», 2018).

2. «'s» es

« ».

:





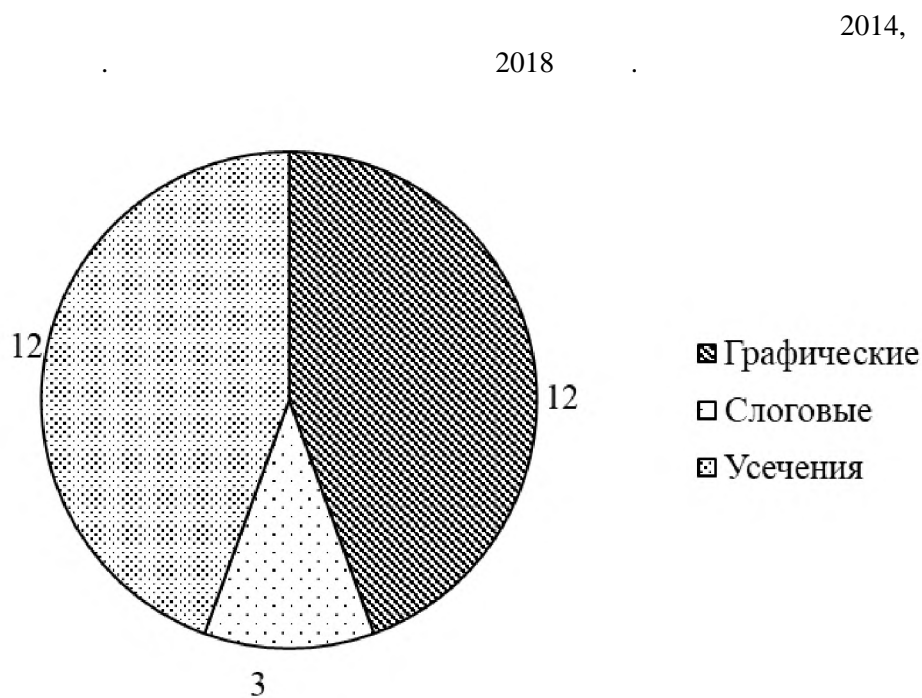


Fig. 5. Types of abbreviations in the discourse of German pop music

27 - ( 5).  
 12 -  
 ( 7):

Table 7. Types of abbreviations in the discourse of German pop music

im, am, vom (3)	e^', 's, fur's, auf^n, auf's, an's, an'n, in's, cm (9).	: der Akku, der Touri, das Brutto, das Abi (4)
		: grade, dran, drin, drauf, druber, drunter, unsre, der U-Bahnhof (8)
		: nich', ma', 'n.

( 8):  
 8.

Table 8.

The frequency of the usage of abbreviations in the discourse of German pop music

im - 31 am - 18 vom - 5	e^ - 49 's - 32 fur's - 2 auf'n - 1 auf's - 1 an's - 1 an'n - 1 in's - 1 cm - 1	: der Akku - 2 der Touri - 1 das Brutto - 1 das Abi - 1
		: grade - 5 dran - 9 drin - 1 drauf - 5 druber - 2 drunter - 1 unsre - 10 der U-Bahnhof - 1
		: nich' - 2, ma' - 2, 'n - 25

2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005,  
2007, 2008, 2010, 2013

^', 's.

im am.

'n unsre. ( 9):

9.

Table 9. The classification of abbreviations according to years in the discourse of German pop music

		( )
2006 (9)	im,	e^ (3), 's(3), fur's, 'n
2009 (3)	im	e^, 's
2011 (12)	im(3), am(2), grade, dran	e-'(3), 's(2)
2012 (17)	im(2), am(2), vom, 'n, grade, dran(2), drauf	e^ (3), 's(3), ma'
2014 (19)	im(4), am, unsre, der Akku	e^ (5), 's(2), auf's, an's, 'n, nich'(2),
2015(22)	im(4), am(3), unsre, der U-Bahnhof, der Touri	e-'(5), 's(3), 'n(4),

		( )
2016 (20)	im(2), am(2), vom, grade, druber, drunter	e^(5), 's(2), auf^n, cm, 'n(3),
2017 (13)	im(3), am, dran(2), drauf	e-'(3), 's, 'n(2)
2018 (89)	im(10), am(7), vom(3), grade, dran(4), drin, drauf(3), druber, unsre(8), der Akku, das Brutto, das Abi	e^(19), 's(13), fur's, an'n, in's 'n(12), ma'
2019 (4)	im	e^, 's, 'n
2020 (3)	grade	e^, 's

89, 2018  
 3, 2009 2020  
 211, 89  
 , 68 54  
 ( . 6).

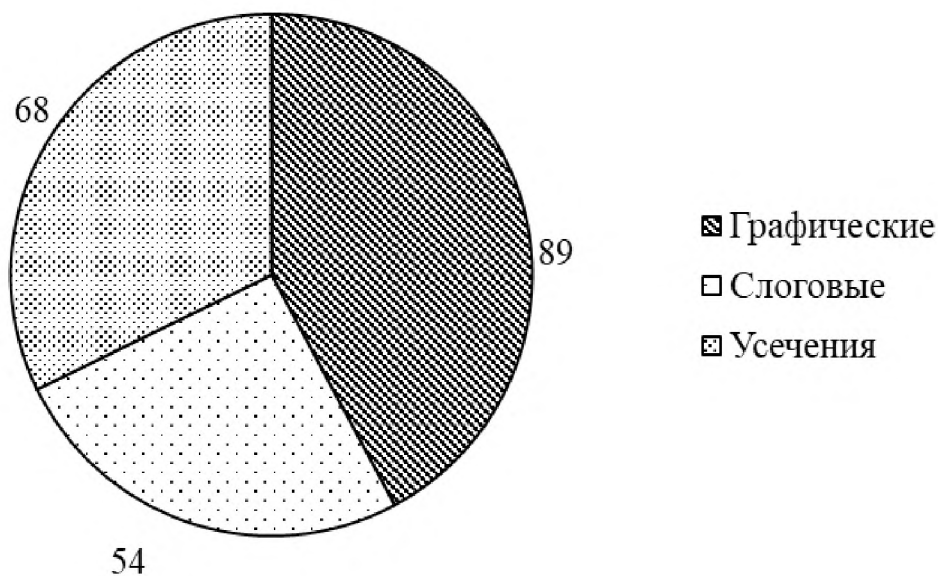


Fig. 6. The number of abbreviations in the discourse of German pop music

13 3  
 211  
 3 2

10.

Table 10. Comparative analysis of the usage of abbreviations in the discourse of Russian, English and German pop music

2010	2018	

, ^ , 2008. 18-20.  
 , 2008.  
 278 ^ , 2007. 309 ^ .  
 // 2007.  
 522. 52-61.  
 ( ^ ):  
 - / , 2017. 191 ^ .  
 // - . 2016. 2. 190-197.  
 . 98-101. // 2014. 2. 539-542.  
 // : . 20000

, 1991. 172 .

, 2016. 64 .

, 196-102. 120. 2010. , 2004. 114 .

( // ) // . 2019. 3. . 17-26.

. 2004. 2. . 85-89. // . 2019.

12. 5. C. 328-331.

2017. 8(2) . 454-463. URL: [https://studme.org/1854051621916/dokumentovedenie/vidy\\_tipy\\_sokrascheniy](https://studme.org/1854051621916/dokumentovedenie/vidy_tipy_sokrascheniy) ( 10.12.2020).

. 2017. 8 (1). // , 2018. 27 (213). URL: <https://moluch.ru/archive/213/52001/> ( : 17.12.2020).

. 2005. 24 . // , 2019. 4. URL: <https://sfk-mn.ru/PDF/29FLSK419.pdf> ( : 15.12.2020).

2013. 2. . 140-143. Callegaro E., Clematide S., Hundt M., Wick S. Variable article use with acronyms and initialisms. A contrastive analysis of English, German and Italian // *Languages in Contrast*. 2019. Vol. 19. Pp. 48-78.

2018. . 213-220. Cannon G. Abbreviations and Acronyms in English Word-Formation // *American Speech*. 1989. 64 (2). Pp. 99-127.

. 352-356. , 2012. 5 (64). Lwin S. M. Discourse patterns of acronyms and abbreviations used in singapore news stories // *Annual international conference on language, literature and linguistics* [Online], URL: [https://www.researchgate.net/publication/260572108\\_Discourse\\_Patterns\\_of\\_Acronyms\\_and\\_Abbreviations\\_Used\\_in\\_Singapore\\_News\\_Stories](https://www.researchgate.net/publication/260572108_Discourse_Patterns_of_Acronyms_and_Abbreviations_Used_in_Singapore_News_Stories) ( : 17.12.2020).

. 200-207. // . 2017. 4.

// . 2015. 5. . 67-75.

### References

Alekseev, A. V. (2017). The Pragmatics of abbreviation in modern Internet communication (in the English and German languages), Abstract

of Ph.D. thesis, Rostov-on-Donu, Russia. (*In Russian*)

Astafurova, T. N. (2016). The discourse of English songs, *Diskurs-Pi*, 2, 98-101. (*In Russian*)

Barinova, S. O. (2008). Syllabic and complex syllabic English Internet abbreviations, *Izvestia: Herzen University Journal of Humanities & Sciences*, 18-20. (*In Russian*)

Barinova, S. O. (2008). Types of English Internet abbreviations, Abstract of Ph.D. thesis, Voronezh, Russia. (*In Russian*)

Birjukova, E. A. (2007). Abbreviations in modern language, Abstract of Ph.D. thesis, Moscow, Russia. (*In Russian*)

Varfolomeeva, I. V. (2007). Pragmatic principles of the use of abbreviations in the modern English artistic discourse, *Vestnik MGLU*, 522, 52-61. (*In Russian*)

Dunjasheva, L. G. (2015). The discourse of songs as an object of research in lingvoculturology, *Aktual'nye problemy romanskih jazykov i sovremennye metodiki ih prepodavanija*, Kazan, Russia, 190-197. (*In Russian*)

Dyshekova, O. V. (2014). The problem of vocabulary completion of the modern English language, *Gumanitarnye i social'nye nauki*, 2, 539-542. (*In Russian*)

Djuzhikova, E. A. (1991). *Slovar' sokrashhenij sovremennogo anglijskogo yazyka: ok. 20000 edinits* [The dictionary of abbreviations in the modern English language: about 20000 words], Izdatel'stvo Dal'nevostochnogo universiteta, Vladivostok, Russia. (*In Russian*)

Zhukova, G. K. (2010). The musical sense: langue, speech, thinking, discourse, *Izvestia: Herzen University Journal of Humanities & Sciences*, 120, 96-102. (*In Russian*)

Kosareva, O. G. (2004). Abbreviation as a means of compression and expression of speech in modern mass media, *Inostrannye yazyki v shkole*, 2, 85-89. (*In Russian*)

Li, Sjaogje (2017). Comparison of abbreviations in Russian and Chinese languages, *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*, 8 (2), 454-463. (*In Russian*)

Maksimenko, O. I. (2017). New abbreviation tendencies (in Russian, English and German languages), *RUDN Journal of Language Studies, Semiotics and Semantics*, 8 (1), 174-181. (*In Russian*)

Plotnitskij, Ju. E. (2005). Lingvostylistic and lingvocultural characteristics of the discourse

of English songs, Abstract of Ph.D. dissertation, Samara, Russia. (*In Russian*)

Plotnitskij, Ju. E. (2002). The discourse of English songs, *Yazyk v prostranstve i vremeni*, 1, 182-185. (*In Russian*)

Potapchuk, M. A. (2013). The discourse of songs - a communicative approach, *Bulletin of Chelyabinsk State University*, 2, 140-143. (*In Russian*)

Pysina, I. S. (2018). The language of the discourse of English youth's songs, *Mir yazykov: rakurs iperspektivy*, 213-220. (*In Russian*)

Romanova, L. G. (2012). Semantic potential of abbreviations in political discourse, *Vestnik Irkutskogo gosudarstvennogo tehničeskogo universiteta*, 5 (64), 352-356. (*In Russian*)

Severova, N. V. (2017). On the main trends in the development of abbreviations in modern English and German languages, *Vestnik Doneckogo pedagogičeskogo instituta*, 4, 200-207. (*In Russian*)

Sergeeva, T. S. (2015). Abbreviations in modern English media texts, *Vestnik Vjatskogo gosudarstvennogo universiteta*, 5, 67-75. (*In Russian*)

Sijutkina, E. S. (2016). *Lingvostilisticheskie i lingvokul'turologičeskie kharakteristiki anglojazyčnogo pesennogo diskursa* [Lingvostylistic and lingvocultural characteristics of the discourse of English songs], Tjumenskij gosudarstvennyj universitet, Ishim, Russia. (*In Russian*)

Solodilova, E. A. (2004). *Leksikologija nemetskogo yazyka* [German Lexicology], GOU OGU, Orenburg, Russia. (*In Russian*)

Thu Hyong Be Thi (2019). Abbreviations in the language of modern mass media, *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta*, 3, 17-26. (*In Russian*)

Yakhjaeva, A. A. (2019). Abbreviations in the modern French press, *Filologičeskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 12 (5), 328-331. (*In Russian*)

Shuvalova, N. N. and Ivanova, A. Ju. (2019). *Osnovy deloproizvodstva. Yazyk služebnogo dokumenta* [Fundamentals of office work. Service document language] [Online], available at: [https://studme.org/1854051621916/dokumentovedenie/vidy\\_tipy\\_sokrascheniy](https://studme.org/1854051621916/dokumentovedenie/vidy_tipy_sokrascheniy) (Accessed 10 December 2020). (*In Russian*)

Pashkova, E. A. (2018). The discourse of songs in the general cultural context, *Molodoj učenij* [Online], 27 (213), pp. 184-186, available

at: <https://moluch.ru/archive/213/52001/> (Accessed 17 December 2020). (In Russian)

Ianchenko, Ia. M. (2019). The linguistic aspect of the study of song discourse: relevance and multi-aspect character, *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies* [Online], 4 (10), available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/29FLSK419.pdf> (Accessed 15 December 2020). (In Russian)

Callegaro, E., Clematide, S., Hundt, M., Wick, S. (2019). Variable article use with acronyms and initialisms. A contrastive analysis of English, German and Italian. *Languages in Contrast*, 19, 48-78. (In English)

Cannon, G. (1989). Abbreviations and Acronyms in English Word-Formation, *American Speech*, 64 (2), 99-127. (In English)

Lwin, S. M. (2012). Discourse Patterns of Acronyms and Abbreviations Used in Singapore News Stories, *Annual international conference on language, literature and linguistics* [Online], available at: <https://www.researchgate.net/publication/2605721>

08\_Discourse\_Patterns\_of\_Acronyms\_and\_Abbreviations\_Used\_in\_Singapore\_News\_Stories (Accessed 17 December 2020). (In English)

**Conflicts of Interest: the author has no conflict of interest to declare.**

**Chistova Sophia Sergeevna**, Candidate of Philology, Associate Professor, Chair of Foreign Languages, Nizhniy Tagil State Socio-pedagogical Institute, Branch of Russian State Vocational Pedagogical University (Yekaterinburg).